

 **SERVICE ALERT**

SERVICE ALERT: SOME 2022 NAVIONICS PLATINUM+ CHARTS CAUSING CHARTPLOTTERS TO SHUT DOWN..... 2

ALERTE DE SERVICE : CERTAINES CARTES NAVIONICS PLATINUM+ 2022 PROVOQUENT L'ARRÊT DES TRACEURS..... 4

AVVISO DI SERVIZIO: ALCUNE CARTE NAVIONICS PLATINUM+ DEL 2022 CAUSANO L'ARRESTO DEI PLOTTER GPS 6

SERVICE-WARNUNG: EINIGE NAVIONICS PLATINUM+-KARTEN FÜR 2022 FÜHREN ZUM HERUNTERFAHREN DES KARTENPLOTTERS... 8

ALERTA DE SERVICIO: ALGUNAS CARTAS PLATINUM+ DE NAVIONICS DE 2022 PROVOCAN QUE LOS PLOTTERS SE APAGUEN..... 10

⚠ SERVICE ALERT: SOME 2022 NAVIONICS PLATINUM+ CHARTS CAUSING CHARTPLOTTERS TO SHUT DOWN

ISSUE

Some 2022 Navionics Platinum+ charts may cause compatible chartplotters to shut down if you zoom into an affected area on the chart or when your GPS location is in an affected area. This is the result of a chart data issue and is not related to the chartplotter.

If you zoom into an affected area on the chart, the chartplotter will restart.

If your GPS location is currently in an affected area, the chartplotter will shut down and will not be able to restart until you move out of the affected area or remove the chart card from the chartplotter.

Note: Navionics Platinum+ products are not compatible with Garmin chartplotters.

COMPLIANCE

Mandatory

RESOLUTION

If your GPS location is currently in an affected area, you must remove the chart card from the chartplotter for it to operate.

Update the affected Navionics Platinum+ charts by using the Navionics Chart Installer online web updating application: navionics.com/my-card/activate-update. The 25-May-2022 Chart Installer release resolves the issue.

Contact Navionics Customer Support at help@navionics.com for further assistance.

Use the electronic chart only to facilitate, not to replace, the use of authorized government charts. Official government charts and notices to mariners contain all information needed to navigate safely.

CHARTS AFFECTED

Part Number	Title	Chart Code
010-C1303-40	Africa, East	NPAF001R
010-C1307-40	Africa & Middle East	NPAF630L
010-C1308-40	The Gulf & Red Sea	NPAW010R
010-C1314-40	Bay of Biscay	NPEU008R
010-C1316-40	Spain, Mediterranean Coast	NPEU010R
010-C1318-40	Italy, Adriatic Sea	NPEU014R
010-C1319-40	Aegean Sea, Sea of Marmara	NPEU015R
010-C1321-40	Benelux & Germany, West	NPEU076R
010-C1322-40	Denmark & Germany, North	NPEU077R
010-C1324-40	Oslo to Trelleborg	NPEU042R
010-C1326-40	Sweden, Southeast	NPEU079R
010-C1327-40	Gulf of Bothnia	NPEU047R
010-C1329-40	Norway, Lista to Sognefjord	NPEU051R
010-C1330-40	Norway, Sognefjord - Svefjorden	NPEU052R
010-C1331-40	Norway, Trondheim to Tromso	NPEU053R
010-C1333-40	Finland, Lakes & Rivers	NPEU055R
010-C1334-40	Germany, Lakes & Rivers	NPEU060R

010-C1337-40	Black Sea & Azov Sea	NPEU063R
010-C1340-40	Alpine, Lakes & Rivers	NPEU066R
010-C1341-40	Sweden, Lakes & Rivers	NPEU067R
010-C1345-40	Norway, Lakes & Rivers	NPEU071R
010-C1351-40	Mediterranean & Black Sea	NPEU643L
010-C1352-40	Baltic Sea	NPEU644L
010-C1353-40	Skagerrak & Kattegat	NPEU645L
010-C1354-40	Europe, Central & West	NPEU646L
010-C1355-40	Norway	NPEU649L
010-C1357-40	Australia & New Zealand	NPPC012L
010-C1361-40	Australia, Southeast	NPPC028R
010-C1364-40	Mexico, Caribbean to Brazil	NPSA004L
010-C1365-40	Chile, Argentina & Easter Isl.	NPSA005L
010-C1367-40	Canada & Alaska	NPUS004R
010-C1368-40	U.S. North	NPUS005R
010-C1369-40	U.S. South	NPUS006R
010-C1370-40	U.S. East	NPUS007R

⚠ ALERTE DE SERVICE : CERTAINES CARTES NAVIONICS PLATINUM+ 2022 PROVOQUENT L'ARRÊT DES TRACEURS

PROBLÈME

Certaines cartes Navionics Platinum+ 2022 peuvent entraîner l'arrêt des traceurs compatibles si vous effectuez un zoom sur une zone affectée de la carte ou si vous vous trouvez dans une zone GPS affectée. Ceci est dû à un problème de données cartographiques et ce n'est pas lié au traceur.

Si vous effectuez un zoom sur une zone affectée de la carte, le traceur redémarre.

Si le GPS vous détecte dans une zone affectée, le traceur s'arrête et ne peut pas redémarrer tant que vous ne sortez pas de la zone en question ou que vous ne retirez pas la carte du traceur.

REMARQUE : les produits Navionics Platinum+ ne sont pas compatibles avec les traceurs Garmin.

CONFORMITÉ

Obligatoire

RÉSOLUTION

Si votre position GPS vous localise dans une zone affectée, vous devez retirer la carte du traceur pour qu'il puisse fonctionner.

Mettez à jour les cartes Navionics Platinum+ concernées à l'aide de l'application de mise à jour en ligne Chart Installer de Navionics : navionics.com/my-card/activate-update. La version 25-May-2022 du Chart installer résout le problème.

Contactez le service clientèle de Navionics à l'adresse help@navionics.com pour obtenir de l'aide.

Utilisez la carte électronique uniquement pour faciliter l'usage des cartes officielles du gouvernement, pas pour les remplacer. Seules les cartes gouvernementales officielles et les avis aux navigateurs contiennent toutes les informations nécessaires à une navigation en toute sécurité.

CARTES CONCERNÉES

Numéro de référence	Titre	Code de la carte
010-C1303-40	Afrique, Est	NPAF001R
010-C1307-40	Afrique et Moyen-Orient	NPAF630L
010-C1308-40	Le Golfe et la Mer rouge	NPAW010R
010-C1314-40	Golfe de Gascogne	NPEU008R
010-C1316-40	Espagne, côte méditerranéenne	NPEU010R
010-C1318-40	Italie, Mer Adriatique	NPEU014R
010-C1319-40	Mer Égée, Mer de Marmara	NPEU015R
010-C1321-40	Benelux et Allemagne, Ouest	NPEU076R
010-C1322-40	Danemark et Allemagne, Nord	NPEU077R
010-C1324-40	Oslo à Trelleborg	NPEU042R
010-C1326-40	Suède, Sud-est	NPEU079R
010-C1327-40	Golfe de Botnie	NPEU047R
010-C1329-40	Norvège, de Lista à Sognefjord	NPEU051R
010-C1330-40	Norvège, Sognefjord - Svefjorden	NPEU052R
010-C1331-40	Norvège, Trondheim à Tromso	NPEU053R

010-C1333-40	Finlande, lacs et rivières	NPEU055R
010-C1334-40	Allemagne, lacs et rivières	NPEU060R
010-C1337-40	Mer Noire et mer d'Azov	NPEU063R
010-C1340-40	Alpine, lacs et rivières	NPEU066R
010-C1341-40	Suède, lacs et rivières	NPEU067R
010-C1345-40	Norvège, lacs et rivières	NPEU071R
010-C1351-40	Méditerranée et Mer Noire	NPEU643L
010-C1352-40	Mer Baltique	NPEU644L
010-C1353-40	Skagerrak et Kattegat	NPEU645L
010-C1354-40	Europe, centre et ouest	NPEU646L
010-C1355-40	Norvège	NPEU649L
010-C1357-40	Australie et Nouvelle-Zélande	NPPC012L
010-C1361-40	Australie, Sud-est	NPPC028R
010-C1364-40	Mexico, Caraïbes jusqu'au Brésil	NPSA004L
010-C1365-40	Chili, Argentine et Île de Pâques	NPSA005L
010-C1367-40	Canada et Alaska	NPUS004R
010-C1368-40	Nord des États-Unis	NPUS005R
010-C1369-40	Sud des États-Unis	NPUS006R
010-C1370-40	Est des États-Unis	NPUS007R

⚠ AVVISO DI SERVIZIO: ALCUNE CARTE NAVIONICS PLATINUM+ DEL 2022 CAUSANO L'ARRESTO DEI PLOTTER GPS

PROBLEMA

Alcune carte Navionics Platinum+ del 2022 possono causare l'arresto dei plotter GPS compatibili, se si ingrandisce un'area interessata sulla carta o quando la propria posizione GPS si trova in un'area interessata. Tale comportamento è correlato a un problema relativo ai dati cartografici e non al plotter GPS.

Se si ingrandisce un'area interessata sulla carta, il plotter GPS si riavvia.

Se la posizione GPS si trova in un'area interessata, il plotter GPS si arresta e non sarà in grado di riavviarsi fino a quando non si esce dall'area interessata o si rimuove la scheda della carta dal plotter GPS.

Nota: i prodotti Navionics Platinum+ non sono compatibili con i chartplotter Garmin.

CONFORMITÀ

Obbligatorio

RISOLUZIONE

Se la posizione GPS si trova in un'area interessata, è necessario rimuovere la scheda della carta dal plotter GPS affinché quest'ultimo funzioni.

Aggiornare le carte Navionics Platinum+ interessate utilizzando l'applicazione di aggiornamento Web Navionics Chart Installer online: <https://www.navionics.com/ita/my-card/activate-update>. La versione Chart Installer del 25 maggio 2022 risolve il problema.

Per ulteriori informazioni, contattare l'assistenza clienti Navionics all'indirizzo help@navionics.com.

Utilizzare la carta elettronica solo per facilitare l'uso delle carte governative autorizzate, non per sostituirle. Gli avvisi ai naviganti e le carte governative ufficiali contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione in sicurezza.

CARTE INTERESSATE

Codice prodotto	Titolo	Codice carta
010-C1303-40	Africa, orientale	NPAF001R
010-C1307-40	Africa e Medio Oriente	NPAF630L
010-C1308-40	Golfo e Mar Rosso	NPAW010R
010-C1314-40	Golfo di Biscaglia	NPEU008R
010-C1316-40	Spagna, costa mediterranea	NPEU010R
010-C1318-40	Italia, mare Adriatico	NPEU014R
010-C1319-40	Mar Egeo, Mar di Marmara	NPEU015R
010-C1321-40	Benelux e Germania, occidentale	NPEU076R
010-C1322-40	Danimarca e Germania,	NPEU077R
010-C1324-40	Da Oslo a Trelleborg	NPEU042R
010-C1326-40	Svezia, sudorientale	NPEU079R
010-C1327-40	Golfo di Botnia	NPEU047R
010-C1329-40	Norvegia, da Lista a Sognefjord	NPEU051R
010-C1330-40	Norvegia, da Sognefjord a	NPEU052R
010-C1331-40	Norvegia, da Trondheim a	NPEU053R

010-C1333-40	Finlandia, laghi e fiumi	NPEU055R
010-C1334-40	Germania, laghi e fiumi	NPEU060R
010-C1337-40	Mar Nero e Mar d'Azov	NPEU063R
010-C1340-40	Alpi, laghi e fiumi	NPEU066R
010-C1341-40	Svezia, laghi e fiumi	NPEU067R
010-C1345-40	Norvegia, laghi e fiumi	NPEU071R
010-C1351-40	Mar Mediterraneo e Mar Nero	NPEU643L
010-C1352-40	Mar Baltico	NPEU644L
010-C1353-40	Skagerrak e Kattegat	NPEU645L
010-C1354-40	Europa, centrale e occidentale	NPEU646L
010-C1355-40	Norvegia	NPEU649L
010-C1357-40	Australia e Nuova Zelanda	NPPC012L
010-C1361-40	Australia, sudorientale	NPPC028R
010-C1364-40	Messico, dai Caraibi al Brasile	NPSA004L
010-C1365-40	Cile, Argentina e Isola di Pasqua	NPSA005L
010-C1367-40	Canada e Alaska	NPUS004R
010-C1368-40	Stati Uniti settentrionali	NPUS005R
010-C1369-40	Stati Uniti meridionali	NPUS006R
010-C1370-40	Stati Uniti orientali	NPUS007R

⚠ SERVICE-WARNUNG: EINIGE NAVIONICS PLATINUM+-KARTEN FÜR 2022 FÜHREN ZUM HERUNTERFAHREN DES KARTENPLOTTERS

PROBLEM

Bei einigen Navionics Platinum+-Karten für 2022 werden kompatible Kartenplotter heruntergefahren, wenn Sie einen betroffenen Bereich auf der Karte vergrößern oder wenn sich Ihre GPS-Position in einem betroffenen Bereich befindet. Dies ist auf ein Problem mit den Kartendaten zurückzuführen und steht nicht in Verbindung mit dem Kartenplotter.

Wenn Sie einen betroffenen Bereich auf der Karte vergrößern, wird der Kartenplotter neu gestartet.

Falls sich Ihre GPS-Position derzeit in einem betroffenen Bereich befindet, wird der Kartenplotter heruntergefahren und kann erst neu gestartet werden, wenn Sie den betroffenen Bereich verlassen oder die Speicherkarte mit Kartenmaterial aus dem Kartenplotter entfernen.

Hinweis: Navionics Platinum+-Produkte sind nicht mit Garmin-Kartenplottern kompatibel.

MAßNAHMEN

Obligatorisch

PROBLEMBEHEBUNG

Wenn sich Ihre GPS-Position derzeit in einem betroffenen Bereich befindet, müssen Sie die Speicherkarte mit Kartenmaterial aus dem Kartenplotter entfernen, damit er funktioniert.

Aktualisieren Sie die betroffenen Navionics Platinum+-Karten mit der Online-Update-Anwendung Navionics Chart Installer: navionics.com/my-card/activate-update. Mit der Chart Installer-Version vom 25. Mai 2022 wird das Problem behoben.

Weitere Unterstützung erhalten Sie vom Navionics-Kundendienst unter help@navionics.com.

Die elektronische Karte soll den Gebrauch von Karten offizieller staatlicher Stellen erleichtern, diese jedoch nicht ersetzen. Die Karten von offiziellen staatlichen Stellen und die nautischen Mitteilungen für Seefahrer enthalten alle Informationen, die für die sichere Navigation erforderlich sind.

BETROFFENE KARTEN

Artikelnummer	Titel	Kartencode
010-C1303-40	Afrika, Osten	NPAF001R
010-C1307-40	Afrika und Naher Osten	NPAF630L
010-C1308-40	Golf und Rotes Meer	NPAW010R
010-C1314-40	Biskaya	NPEU008R
010-C1316-40	Spanien, Mittelmeerküste	NPEU010R
010-C1318-40	Italien, Adria	NPEU014R
010-C1319-40	Ägäis und Marmarameer	NPEU015R
010-C1321-40	Beneluxländer und Deutschland,	NPEU076R
010-C1322-40	Dänemark und Deutschland,	NPEU077R
010-C1324-40	Oslo bis Trelleborg	NPEU042R
010-C1326-40	Schweden, Südosten	NPEU079R
010-C1327-40	Bottnischer Meerbusen	NPEU047R
010-C1329-40	Norwegen, Lista bis Sognefjord	NPEU051R
010-C1330-40	Norwegen, Sognefjord bis	NPEU052R

010-C1331-40	Norwegen, Trondheim bis	NPEU053R
010-C1333-40	Finnland, Seen und Flüsse	NPEU055R
010-C1334-40	Deutschland, Seen und Flüsse	NPEU060R
010-C1337-40	Schwarzes Meer und Asowsches	NPEU063R
010-C1340-40	Alpenregion, Seen und Flüsse	NPEU066R
010-C1341-40	Schweden, Seen und Flüsse	NPEU067R
010-C1345-40	Norwegen, Seen und Flüsse	NPEU071R
010-C1351-40	Mittelmeer und Schwarzes Meer	NPEU643L
010-C1352-40	Ostsee	NPEU644L
010-C1353-40	Skagerrak und Kattegat	NPEU645L
010-C1354-40	Europa, Mitte und Westen	NPEU646L
010-C1355-40	Norwegen	NPEU649L
010-C1357-40	Australien und Neuseeland	NPPC012L
010-C1361-40	Australien, Südosten	NPPC028R
010-C1364-40	Mexiko, Karibik bis Brasilien	NPSA004L
010-C1365-40	Chile, Argentinien und Osterinsel	NPSA005L
010-C1367-40	Kanada und Alaska	NPUS004R
010-C1368-40	Norden der USA	NPUS005R
010-C1369-40	Süden der USA	NPUS006R
010-C1370-40	Osten der USA	NPUS007R

⚠ ALERTA DE SERVICIO: ALGUNAS CARTAS PLATINUM+ DE NAVIONICS DE 2022 PROVOCAN QUE LOS PLOTTERS SE APAGUEN

PROBLEMA

Algunas cartas Platinum+ de Navionics de 2022 pueden provocar que los plotters compatibles se apaguen si se acerca el zoom a una zona afectada de la carta o cuando la ubicación GPS se encuentra en una zona afectada. Este es el resultado de un problema con los datos de la carta y no está relacionado con el plotter.

Si acercas el zoom en una zona afectada de la carta, el plotter se reiniciará.

Si tu ubicación GPS se encuentra actualmente en una zona afectada, el plotter se apagará y no se podrá reiniciar hasta que abandones la zona afectada o extraigas la tarjeta de la carta del plotter.

NOTA: Los productos Platinum+ no son compatibles con los plotters de Garmin.

CUMPLIMIENTO

Obligatorio

RESOLUCIÓN

Si tu ubicación GPS se encuentra actualmente en una zona afectada, debes extraer la tarjeta de la carta del plotter para que funcione.

Actualiza las cartas Platinum+ afectadas mediante la aplicación de actualización online Chart Installer de Navionics: navionics.com/my-card/activate-update. La versión de Chart Installer del 25 de mayo de 2022 resuelve el problema.

Ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Navionics en help@navionics.com para obtener más ayuda.

Utiliza la carta electrónica solo con fines de ayuda y nunca para sustituir cartas autorizadas por el gobierno. Las cartas oficiales del gobierno y los avisos a los navegantes contienen toda la información necesaria para navegar de forma segura.

CARTAS AFECTADAS

Número de referencia	Título	Código de carta
010-C1303-40	Este de África	NPAF001R
010-C1307-40	África y Oriente Medio	NPAF630L
010-C1308-40	Golfo Pérsico y mar Rojo	NPAW010R
010-C1314-40	Golfo de Vizcaya	NPEU008R
010-C1316-40	España, costa mediterránea	NPEU010R
010-C1318-40	Italia, mar Adriático	NPEU014R
010-C1319-40	Mar Egeo, mar de Mármara	NPEU015R
010-C1321-40	Benelux y oeste de Alemania	NPEU076R
010-C1322-40	Dinamarca y norte de Alemania	NPEU077R
010-C1324-40	De Oslo a Trelleborg	NPEU042R
010-C1326-40	Sureste de Suecia	NPEU079R
010-C1327-40	Golfo de Botnia	NPEU047R
010-C1329-40	Noruega, de Lista a Sognefjord	NPEU051R
010-C1330-40	Noruega, de Sognefjord a	NPEU052R
010-C1331-40	Noruega, de Trondheim a	NPEU053R

010-C1333-40	Finlandia, lagos y ríos	NPEU055R
010-C1334-40	Alemania, lagos y ríos	NPEU060R
010-C1337-40	Mar Negro y mar de Azov	NPEU063R
010-C1340-40	Alpes, lagos y ríos	NPEU066R
010-C1341-40	Suecia, lagos y ríos	NPEU067R
010-C1345-40	Noruega, lagos y ríos	NPEU071R
010-C1351-40	Mediterráneo y mar Negro	NPEU643L
010-C1352-40	Mar Báltico	NPEU644L
010-C1353-40	Skagerrak y Kattegat	NPEU645L
010-C1354-40	Europa, centro y oeste	NPEU646L
010-C1355-40	Noruega	NPEU649L
010-C1357-40	Australia y Nueva Zelanda	NPPC012L
010-C1361-40	Sureste de Australia	NPPC028R
010-C1364-40	México, Caribe a Brasil	NPSA004L
010-C1365-40	Chile, Argentina e Isla de Pascua	NPSA005L
010-C1367-40	Canadá y Alaska	NPUS004R
010-C1368-40	Norte de EE. UU.	NPUS005R
010-C1369-40	Sur de EE. UU.	NPUS006R
010-C1370-40	Este de EE. UU.	NPUS007R